

OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA ENDORFINA CAMP

§ 1

POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Organizatorem wyjazdu jest ENDORFINA CAMP, adres: Króla Kazimierza Wielkiego 21/201, 32-300 Olkusz, zwany dalej ORGANIZATOREM.
2. Organizator realizuje wyjazdy przy współpracy z biurem podróży Volare Travel Pydych Sp.j.
3. Pełne dane biura podróży wraz z siedzibą: Volare Travel Pydych Sp.j. Ul. Bronowicka 19/4, 30-084 Kraków, NIP: 6762282916, REGON 356897477, KRS 0000222394, wpisane do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych prowadzonego przez Marszałka Województwa Małopolskiego pod numerem Z/30/2005.
4. Osoba fizyczna, zawierająca Umowę udziału w wyjeździe organizowanym przez ORGANIZATORA zwana jest dalej KLIENTEM, a osoby fizyczne wyszczególnione w Umowie jako uczestnicy zwane są dalej UCZESTNIKAMI.
5. Prawa i obowiązki KLIENTA, UCZESTNIKÓW oraz ORGANIZATORA określają wydane w oparciu o art. 384 KC i ustawę z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych, które stanowią integralną część umowy o świadczenie usług turystycznych:
 1. Umowa
 2. Oferta
 3. Niniejsze „OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA ENDORFINA CAMP” („OWU EC”)
 4. „Ogólne Warunki Ubezpieczenia” (OWU) obowiązujące:
 - Zagranicą: www.axatravel.pl/pliki/OWU_Kontynenty.pdf
 - W kraju: www.axatravel.pl/pliki/OWU_RP.pdf

§ 2

ZAWARCIE UMOWY

1. Informacje podane na stronie internetowej ORGANIZATORA (<https://endorfinacamp.pl>) stanowią jedynie zaproszenie do zawarcia Umowy i nie są ofertą w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego.
2. Zawarcie Umowy następuje każdorazowo po zapoznaniu się KLIENTA oraz UCZESTNIKÓW z Ofertą zawartą w materiałach wskazanych powyżej. Zgłoszenie udziału w wyjeździe następuje z chwilą dokonania przez KLIENTA rezerwacji w systemie rezerwacyjnym, a zawarcie Umowy z chwilą dokonania wpłaty.

§3

WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Zaliczka na wyjazd wynosi 600zł i powinna być wpłacona przez KLIENTA w przeciągu 2 dni roboczych od daty dokonania rezerwacji. Pozostałą część kwoty należy uregulować w terminie do 16.08.2018. W przypadku rezerwacji wyjazdu w terminie krótszym niż 30 dni przed datą rozpoczęcia wyjazdu KLIENT zobowiązany jest do wpłaty całej kwoty w momencie rezerwacji.
2. Zaliczka jest bezzwrotna z zastrzeżeniem wyjątku przewidzianego w § 10 ust. 7.
3. Istnieje możliwość przeniesienia świadczeń i zobowiązań klienta szczegółowo opisana w § 13 niniejszego regulaminu.

§ 4

CENA WYJAZDU

1. Cena wyjazdu podana jest w PLN (złotych polskich). Cena ustalona w Umowie może być podwyższona, jeżeli konieczność podwyższenia ceny wynika z następujących okoliczności: wzrostu kosztów transportu, wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak opłaty lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych lub wzrostu kursów walut. Wzrost ceny będzie skuteczny w stosunku do KLIENTA wyłącznie po udokumentowaniu przez ORGANIZATORA wpływu na jej podwyższenie jednej z wyżej wymienionych przyczyn i doręczeniu KLIENTOWI pisemnego zawiadomienia o wzroście ceny co najmniej 21 dni przed datą rozpoczęcia wyjazdu.
2. Cena na zawartej Umowie jest wiążąca i KLIENT nie ma prawa żądać obniżenia kosztów wycieczki jeśli po zawarciu Umowy, cena danej wycieczki została obniżona z powodu akcji promocyjnych prowadzonych przez ORGANIZATORA.
3. KLIENT nie ma prawa żądać obniżenia kosztów wycieczki jeżeli nie podał podczas składania rezerwacji kodu rabatowego lub innego nadanego uprawnienia obniżającego cenę wycieczki.

§ 5

ŚWIADCZENIA

1. KLIENT ma prawo do świadczeń gwarantowanych Umową.
2. UCZESTNICY uprawnieni są w czasie trwania wyjazdu do korzystania z fachowej pomocy i opieki przedstawicieli ORGANIZATORA.
3. UCZESTNICY objęci są również opieką we wszystkich przypadkach zdarzeń nagłych i niezawinionych przez ORGANIZATORA (np. związanych z awarią

autobusu, przedłużeniem odpraw celnych, postojami na granicach, opóźnieniami przelotów).

4. UCZESTNIKOM przysługuje zwrot wartości świadczeń, których nie wykorzystali z przyczyn nie leżących po stronie ORGANIZATORA po potrąceniu faktycznie poniesionych przez ORGANIZATORA kosztów związanych z zakupem tych świadczeń u kontrahentów.
5. Gdyby po zawarciu Umowy nastąpiły nieprzewidziane przez ORGANIZATORA odstępstwa lub zmiany w stosunku do informacji zawartych w Umowie, KLIENT zostanie powiadomiony o tym przed rozpoczęciem wyjazdu.
6. W sytuacji, gdy zmianie podlegają istotne warunki KLIENT powinien niezwłocznie po otrzymaniu od ORGANIZATORA informacji w tym zakresie poinformować go, czy przyjmuje proponowaną zmianę, czy odstępuje od Umowy. W przypadku odstąpienia od Umowy KLIENTOWI przysługuje zwrot wszystkich wniesionych świadczeń bez obowiązku zapłaty kary umownej.
7. Jeżeli z przyczyn niezależnych od KLIENTA w trakcie trwania danego wyjazdu ORGANIZATOR nie wykonuje przewidzianych w Umowie świadczeń, wówczas ORGANIZATOR bez obciążenia KLIENTA dodatkowymi kosztami, wykona odpowiednie świadczenie zastępcze.

§6

UBEZPIECZENIE

1. Cena wyjazdu nie obejmuje ubezpieczenia. Klient może wykupić dodatkowe ubezpieczenie u ORGANIZATORA. Koszt ubezpieczenia wynosi 40zł.
2. Dane ubezpieczyciela i zakres ubezpieczenia przedstawiony będzie po wykupieniu takowego przez KLIENTA.
3. W przypadku nie wykupienia ubezpieczenia u ORGANIZATORA, KLIENT zobowiązany jest do przedstawienia ORGANIZATOROWI karty EKUZ lub innego dokumentu potwierdzającego ubezpieczenie na czas wyjazdu.
4. W cenie wyjazdu nie jest zawarte ubezpieczenie od kosztów rezygnacji z wyjazdu w przypadku choroby lub zdarzenia losowego. ORGANIZATOR zaleca zawarcie tego ubezpieczenia wraz z rezerwacją wyjazdu.

§ 7

UCZESTNIK

1. UCZESTNIKIEM może być osoba która ukończyła 18 rok życia i nie ukończyła 22 roku życia z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych przez ORGANIZATORA.
2. W przypadku gdy osoba fizyczna chcąc wziąć udział w wyjeździe jest małoletnia lub ukończyła 22 rok życia zobowiązana jest skontaktować się z ORGANIZATOREM.
3. ORGANIZATOR będzie rozpatrywał wnioski osób fizycznych opisanych w ust. 2 niniejszego paragrafu indywidualnie.

§ 8

OBOWIĄZKI UCZESTNIKA

4. UCZESTNIK zobowiązany jest podporządkować się wszelkim wskazówkom i zaleceniom porządkowym przedstawicieli ORGANIZATORA umożliwiającym realizację programu wyjazdu oraz do bezwzględnego przestrzegania miejsca i godzin zbiórek.
5. UCZESTNIK zobowiązany jest do posiadania ważnych dokumentów podróży (dowodu osobistego, lub w razie wymagań paszportu, wiz turystycznych oraz ważnego ubezpieczenia) oraz do przestrzegania przepisów celnych i dewizowych obowiązujących w Rzeczypospolitej Polskiej, krajach tranzytowych i docelowych.
6. UCZESTNIK powinien posiadać dokument tożsamości ważny minimum 6 miesięcy od daty zakończenia wyjazdu. Przed rozpoczęciem wyjazdu powinien sprawdzić czy nie został zgłoszony jako zagubiony. Dokumenty zgłoszone jako zagubione są blokowane, oraz nie upoważniają do przebywania poza granicami oraz przekraczania granic.
7. UCZESTNIK nieposiadający polskiego obywatelstwa we własnym zakresie powinni sprawdzić możliwość podróżowania po krajach objętych ofertą.
8. UCZESTNIK zobowiązany jest do przestrzegania przepisów porządkowych oraz dotyczących bezpieczeństwa (np. pożarowych, policyjnych itp.).
9. UCZESTNIK zobowiązany jest do uiszczenia wszystkich lokalnych opłat w miejscu pobytu (np. podatki lokalne, opłaty klimatyczne, kaucje, opłaty za telefony w pokoju hotelowym, korzystanie z minibaru itp.), oraz ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą za szkody na przedmiotach należących do ORGANIZATORA, innych UCZESTNIKÓW, hoteli, przewoźnika, linii lotniczych itp. pod rygorem wystąpienia kroków prawnych ze strony ORGANIZATORA.

§ 9

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

1. ORGANIZATOR nie ponosi odpowiedzialności za podjętą przez urzędników granicznych lub imigracyjnych odmowną decyzję wpuszczenia UCZESTNIKA do danego kraju, jeśli decyzja taka podjęta jest z przyczyn niezawinionych przez ORGANIZATORA. W takim przypadku UCZESTNIK zapewnia sobie powrót do miejsca zamieszkania, lub podejmuje działania mające na celu dołączenie do wyjazdu na własny koszt
2. ORGANIZATOR nie ponosi odpowiedzialności za nieszczęśliwe wypadki podczas wyjazdu.
3. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenie lub zgubienie własności uczestników wyjazdu jak również za szkody poczynione przez uczestnika podczas pobytu na wyjazdach.
4. ORGANIZATOR nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie bagażu, jeżeli szkoda spowodowana była wyłącznie: działaniem lub

zaniechaniem UCZESTNIKA wyjazdu, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo siłą wyższą.

5. ORGANIZATOR odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy o świadczenie usług turystycznych, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest spowodowane wyłącznie: działaniem lub zaniechaniem UCZESTNIKA, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo siłą wyższą.
6. Jeśli w wyniku działania siły wyższej niemożliwej do przewidzenia w chwili zawierania Umowy, świadczenie wyjazdu zostanie utrudnione, zakłócone lub zagrożone, a w skutek działania siły wyższej powstaną dodatkowe koszty świadczeń – nie przewidziane w ramach Umowy (na przykład: dodatkowa doba hotelowa, dodatkowy posiłek, dodatkowy transfer, itp.), UCZESTNIK uzyska pomoc przedstawicieli ORGANIZATORA przy dokonaniu takiej transakcji, zaś koszty zakupu owych dodatkowych świadczeń będą ponoszone przez UCZESTNIKA i ORGANIZATORA w sposób niedyskryminujący żadnej strony.
7. ORGANIZATOR nie ponosi odpowiedzialności za zmianę programu wyjazdu dokonaną na życzenie i za zgodą KLIENTÓW wyjazdu.
8. ORGANIZATOR nie ponosi odpowiedzialności za umowy zawierane przez UCZESTNIKÓW w miejscu pobytu z lokalnymi przedsiębiorcami.
9. ORGANIZATOR ogranicza odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług w czasie wyjazdu do ceny wyjazdu.
10. Odpowiedzialność ORGANIZATORA ograniczona jest również w przypadkach określonych w umowach międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska.

§ 10

ODWOŁANIE WYJAZDU

1. ORGANIZATOR zastrzega sobie możliwość odwołania wyjazdu w razie zbyt małej ilości UCZESTNIKÓW, nie później jednak niż 5 dni przed terminem wyjazdu.
2. ORGANIZATOR określa minimalną ilość UCZESTNIKÓW wyjazdów autokarowych na 40 osób na dany kierunek w danym terminie.
3. O odwołaniu wyjazdu ORGANIZATOR niezwłocznie powiadomi KLIENTA e-mailem oraz telefonicznie.
4. W przypadku odwołania wyjazdu KLIENTOWI nie przysługuje prawo do odszkodowania za niewykonanie Umowy.
5. W związku z odwołaniem wyjazdu może zostać zaproponowane świadczenie zastępcze w postaci udziału w innym wyjeździe.
6. Odwołanie wyjazdu może nastąpić, niezależnie od terminu jego rozpoczęcia oraz ilości zapisanych UCZESTNIKÓW, gdy przeprowadzenie wyjazdu zostanie szczególnie utrudnione lub zagrożone z powodu zdarzeń noszących cechy siły wyższej (m.in. decyzje władz państwowych lub lokalnych, klęski

żywiłowe, rozruchy, strajki, niekorzystne warunki pogodowe i inne przyczyny mogące zagrozić bezpiecznemu przebiegowi wyjazdu).

7. W przypadku odwołania wyjazdu z przyczyn określonych powyżej Klient otrzymuje niezwłocznie pełny zwrot wniesionych świadczeń nie później niż w terminie 14 dni od momentu odwołania.

§ 11

WYKORZYSTANIE WIZERUNKU UCZESTNIKA

1. Uczestnik wyjazdu wyraża zgodę na przetwarzanie swojego wizerunku do celów związanych z promocją projektu. Wyrażenie zgody jest jednoznaczne z tym, że fotografie, filmy lub nagrania wykonane podczas wyjazdu mogą być zamieszczone na stronie internetowej projektu oraz wykorzystane w materiałach promocyjnych.
2. Uczestnik wyjazdu wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w celu realizacji wyjazdu, zgodnie z ustawą z 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, tekst jednolity: Dz.U. z 2002 r. nr 101, poz. 926, ze zm. oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE

§ 12

REZYGNACJA Z WYJAZDU

1. Przed rozpoczęciem wyjazdu KLIENT ma możliwość zrezygnowania z wyjazdu. Rezygnację z wyjazdu KLIENT jest zobowiązany złożyć w formie pisemnej lub mailowej . Datą złożenia rezygnacji jest dzień jej wpływu do ORGANIZATORA.
2. Jeżeli KLIENT zrezygnuje z uczestnictwa w wyjeździe lub jeżeli nie rozpocznie wyjazdu z powodów niezależnych od ORGANIZATORA, ten zastrzega sobie prawo żądania zapłaty kwot stanowiących równowartość rzeczywistych kosztów, w wysokości nie wyższej niż ustalona poniżej, poniesionych w związku z dokonanymi już przygotowaniem do zorganizowania wyjazdu.
3. Koszty rezygnacji z uczestnictwa w wyjeździe maksymalnie wynoszą za osobę 600zł (kwota zaliczki) plus procent od pozostałej do zapłaty ceny wyjazdu:
 - o do 31. dnia przed rozpoczęciem wyjazdu 30% pozostałej do zapłaty ceny wyjazdu,
 - o od 30. do 25. dnia przed rozpoczęciem wyjazdu 40% pozostałej do zapłaty ceny wyjazdu,
 - o od 24. do 18. dnia przed rozpoczęciem wyjazdu 50% pozostałej do zapłaty ceny wyjazdu,
 - o od 17. do 10. dnia przed rozpoczęciem wyjazdu 70% pozostałej do zapłaty ceny wyjazdu,

- od 9. do 5. dnia przed rozpoczęciem wyjazdu 90% pozostałej do zapłaty ceny wyjazdu,
 - od 4. przed rozpoczęciem wyjazdu do dnia rozpoczęcia wyjazdu 95% pozostałej do zapłaty ceny wyjazdu.
4. ORGANIZATOR dokona zwrotu w ciągu 14 dni roboczych od zgłoszenia rezygnacji.

§ 13

PRZENIESIENIE ŚWIADCZEŃ I ZOBOWIĄZAŃ

1. KLIENT ma prawo zmienić UCZESTNIKÓW Umowy. Nowy UCZESTNIK powinien spełniać wszystkie wymogi konieczne do uczestnictwa w wyjeździe.
2. KLIENT zobowiązany jest do poinformowania ORGANIZATORA o zmianie UCZESTNIKA e-mailem.
3. Opłata manipulacyjna za zmianę UCZESTNIKA wynosi (za każdego UCZESTNIKA):
 - do 30. dnia przed rozpoczęciem wyjazdu 50 PLN,
 - od 29. dnia przed rozpoczęciem wyjazdu 100 PLN.
4. Zmiana UCZESTNIKA wyjazdu musi zostać zgłoszona do ORGANIZATORA w terminie, który umożliwi przeprowadzenie zmian danych, itp., jednak nie później niż do 10. dnia przed wyjazdem.

§14

REKLAMACJE

1. W przypadku wystąpienia uchybień w trakcie realizacji wyjazdu, UCZESTNIK ma prawo i obowiązek poinformowania przedstawiciela ORGANIZATORA o zauważonych uchybieniach oraz do żądania podjęcia środków zaradczych.
2. Niezależnie od zawiadomienia o uchybieniach KLIENT może złożyć ORGANIZATOROWI reklamację w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia zakończenia wyjazdu.
3. Reklamacja KLIENTA powinna być sporządzona w formie pisemnej i doręczona listem poleconym lub kurierem (nie e-mailem) na adres siedziby ORGANIZATORA.
4. Wszystkie reklamacje rozpoznawane będą w terminie do 30 dni od dnia wpłynięcia do ORGANIZATORA.
5. Pracownicy ORGANIZATORA nie są uprawnieni do odbioru pism reklamacyjnych KLIENTÓW.
6. Reklamacje dotyczące przelotu do/z miejsca docelowego oraz bagażu zniszczonego lub uszkodzonego w czasie przelotu samolotem podlegają innym uregulowaniom (m.in. Konwencji Warszawskiej z 1929 z późniejszymi zmianami i aneksami, rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady nr

261/2004 z dnia 11 lutego 2004 oraz polskiej ustawy Prawo Lotnicze). Zgodnie z tymi regulacjami każdy pasażer (posiadający imiennie wystawiony bilet) ma prawo złożyć reklamację do przedstawicielstwa właściwej linii lotniczej, a w przypadku wyczerpania drogi reklamacyjnej – skargę do Urzędu Lotnictwa Cywilnego.

§15

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych w OWU EC zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych, ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z dnia 2002 r. Nr 101, poz. 929 ze zm.) oraz Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)
2. Wszelkie spory mogące wyniknąć z tytułu realizacji Umowy będą rozstrzygane polubownie, a w przypadku braku porozumienia przez właściwy miejscowo i rzeczowo Sąd powszechny dla siedziby ORGANIZATORA
3. Nieważność pojedynczych postanowień Umowy lub niniejszych OWU EC nie narusza ważności całej Umowy.
4. Niniejsze warunki obowiązują od dnia 1 stycznia 2018 r.